

やさしいにほんご

こ はったつ
お子さんの発達について
しんぱい
心配なことはありますか？

に ほん こ そだ ほ ご しゃ かた
～日本で子育てをする保護者の方へ～



国立障害者リハビリテーションセンター
発達障害情報・支援センター

Sinhala

シンハラ語

ඔබ දරුවාගේ වර්ධනය ගැන ඔබ සැලකිලිමත්ද?

ජපානය තුළ දරුවන් ඇතිදැඩි කරණු ලබන
දෙමාපියන් සඳහාය



ආබාධිත පුද්ගලයින් සඳහාම ජාතික පුනරුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානය
වර්ධනය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් සඳහාම
තොරතුරු හා සහාය මධ්‍යස්ථානය

はじめに

きんねん にほん こそだ がいこくじん ほごしゃ かた ふ
近年、日本で子育てをする外国人保護者の方が増えています。

- ぶん か せいかつしゅうかん くに こそだ くろう かた
文化や生活習慣のちがう国で、子育てで苦勞をしている方
- こと ば かべ こそだ ひつよう じょうほう え かた
言葉の壁から、子育てに必要な情報が得られにくい方
- こ はったつ しんばい かた
お子さんの発達について、心配している方

ぼんふれっと がいこくじん ほごしゃ みな あんしん こそだ
このパンフレットは、そういう外国人保護者の皆さんがすこしでも安心して子育てができるように
つくりました。

こ はったつ しんばい ぼあい い だれ そうだん よ
とくに、お子さんの発達について心配なことがある場合、どこへ行って、誰に相談すれば良いのか
わからなくて、とまどうこともあるでしょう。

にほん かくち こ はったつ しんばい ほごしゃ おうえん きかん ぼしよ
日本の各地には、お子さんの発達を心配する保護者を応援する機関(場所)があります。
がいこくじん ほごしゃ みな ひつよう じょうほう さぼーと ぼんふれっと
外国人保護者の皆さんが、必要とする情報やサポートにつながりやすくなるよう、このパンフレットを
やくだ こうえい
役立てていただければ光榮です。

こくりつしょうがいしゃり はびりてーしょんせんたー
国立障害者リハビリテーションセンター
はったつしょうがいじょうほう しえんせんたー
発達障害情報・支援センター

හැඳින්වීම

රට තුළ ජීවත්වන හා සිය දරුවන් හදාවඩා ගන්නාවූ විදේශිකයින් සංඛ්‍යාවේ වැඩිවීමක් ජපානය විසින් නිරීක්ෂණය කර ඇත. මෙම පොත් පිටි ඉලක්ක කර තිබෙනුයේ පහත කරුණුවලට අදාළ විදේශීය පසුබිමක් ඇති දෙමාපියන්ය:

- වෙනත් සංස්කෘතියක් හා ජීවන රටාවක් තිබෙන රටක දරුවන් හදාවඩා ගැනීමේ අරගලයක නිරත වන
- සිය දරුවාගේ වර්ධණය ගැන උනන්දුවක් දක්වන
- භාෂාමය බාධකයක් නිසා සිය දරුවා සඳහා ඔවුනට අවශ්‍ය තොරතුරු සොයා ගැනීමේ දුෂ්කරතා තිබෙන
- දරුවන් ඇති දැඩි කිරීමේ සහාය අවශ්‍ය වන

ඔබ දරුවාගේ වර්ධණය ගැන ඔබ දැනට ලබනුයේ නම්, සහාය ලබාගැනීමට කොතැනට යායුතුද, කවෙත යායුතුද යන්න නොදැනීම නිසා ඔබ ව්‍යාකූල විය හැක. සිය දරුවාගේ සංවර්ධණය ගැන උනන්දුවක් දක්වන දෙමාපියන් සඳහා සහාය සපයනු ලබන ආයතන ජපානය මුලුල්ලේම තිබේ. ඔබට අවශ්‍යවිය හැකි තොරතුරු හා සහාය ලබාගැනීමට මෙම පොත් පිටි උපකාරී වියහැකියයි අපි අපේක්ෂා කරමු.

ආබාධිතා සහිත පුද්ගලයින් සඳහාම ජාතික පුනරුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානය වර්ධණීය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් සඳහාම තොරතුරු හා සහාය මධ්‍යස්ථානය

もくじ 目次

こ はったつ じょうたい し 子どもの発達の状態が知りたい

たと	例えばこんなことはありませんか？	3
さい	3歳まで	3
さい さい しょうがっこうにゆうがく	3歳～6歳(小学校入学まで)	4
し く ちょうそん おこな けんこうしん さ う	市区町村が行う健康診査を受けましょう	5
にゆう じ けんこうしん さ	乳児健康診査	5
さい げつ じ けんこうしん さ	1歳6か月児健康診査	5
さい じ けんこうしん さ	3歳児健康診査	6
しゅうがく じ けんこうしん さ	就学時健康診査	7
しゅうがく そうだん	就学相談	7
さんこう とくべつ し えん ひつよう こ きょういく とくべつ し えんきょういく ぼ	【参考】特別な支援が必要なお子さんの教育(特別支援教育)の場合	8

そうだん 相談したい

そうだん	相談をしましょう	9
す し く ちょうそん そうだん き かん	お住まいの市区 町 村の相談機関	10

はったつしょうがい 発達障害ってなんだろう？

はったつしょうがい し えんほう	発達 障 害支援法について	12
はったつしょうがい し えん せ ん た ー	発達 障 害支援センターについて	12

びょういん い 病院に行きたい

びょういん けん さ こ べつりょうほう	病院について、検査、個別療法	13
こ はったつしょうがい しんだん	お子さんが発達 障 害と診断されたら・・・	13
かいてき す くすり りよう	快適に過ごすための薬の利用	14

しょうがい て ちょう し 障害手帳について知りたい

りよう きーびす れい	利用できるサービスの例	15
りょういく て ちょう	療 育手 帳	15
せいしんしょうがいしゃ ほ けんふく し て ちょう	精神障害者保健福祉手帳	16

く やく だ じょうほう ほ さんこうじょうほう 暮らしに役立つ情報が欲しい(参考情報)

がいこくご そうだん きーびす	外国語での相談サービス	17
ほんやく あ ぶ り	翻訳アプリ	18
がっこうきょういく かん じょうほう はったつしょうがい かん じょうほう	学校教育に関する情報・発達障害に関する情報	19
えいにちよう ご しゅう	英日用語集	20

පටුන

ඔබගේ දරුවාගේ වර්ධනය ගැන දැන ගැනීමට නම්

ඔබ දරුවාබව ඔබට නිරීක්ෂණය වේ නම් ...	3
උපතේ සිට වයස 3 දක්වා	3
වයස 3 සිට 6 දක්වා) පාසැල් විය (.....	4
සෞඛ්‍ය පරීක්ෂණය උපයෝගී කර ගන්න	5
ලදරු විශේෂී පරීක්ෂණය	5
මාස 18 දී පරීක්ෂණය	5
වසර තුනේ පරීක්ෂණය	6
පාසැලට ඇතුළත් කිරීමේදී පරීක්ෂණය	7
පාසැල් ප්‍රවේශය	7
විශේෂ අවශ්‍යතා සහිත දරුවන් සඳහා පාසැල් ප්‍රවේශ විකල්ප	8

ඔබ දරුවාගේ වර්ධනය ගැන උපදෙස් ලබාගැනීම

උපදේශන සේවා උපයෝගී කර ගැනීම	9
ඔබ පදිංචි ස්ථානය අවට උපදේශන විකල්ප	10

වර්ධනය රෝගාබාධ මොනවාද?

වර්ධනය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් සඳහා සහාය පිළිබඳ පනත	12
වර්ධනය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් සඳහා සහාය මධ්‍යස්ථාන	12

වෛද්‍යවරයෙකු හමුවීම පිණිස

වෛද්‍යවරයෙකු හමුවීම. ඇගයුම හා විකිත්සාව	13
ඔබ දරුවාහට වර්ධනය රෝගාබාධයක් තිබෙන බවට රෝග විණිශ්චය වුවහොත් ...	13
.....	13
ඔප්පු පාවිච්චිය	14

ආබාධිත සහතික ගැන ඉගැනීමට

ප්‍රතිලාභ ගැන උදාහරණ	15
බුද්ධිමය ආබාධ සහතිකය	16
මානසික ආබාධ සහතිකය	16

අතිරේක තොරතුරු

විදේශීය භාෂාවෙන් උපදේශන	17
භාෂා පරිවර්තන යෙදුම්	18
පාසැල් අධ්‍යාපනය ගැන තොරතුරු/වර්ධනය රෝගාබාධ ගැන තොරතුරු	19

こ はったつ じょうたい し 子どもの発達の状態が知りたい

たと
例えばこんなことはありませんか？

さい 3歳まで

- ・ ことばの発達が遅れている。

- ・ 話していたことばが消えた。

- ・ コミュニケーションが困難、
または一方的である。

- ・ いつも同じ遊びばかりしている。



- ・ 目が合わない、合いにくい。

- ・ 抱っこされることをいやがる。

- ・ 表情が変わらない。

- ・ 名前を呼ばれても振り向かない。



- ・ とても嫌がる物や場所がある。

- ・ 同じもの、同じやりかたなどにとっても
こだわる。

- ・ かんしゃくがひどく、なかなかおさまらない。

- ・ 自分を傷つける行為を繰り返す。

(自分の頭を打ち付ける、腕をかむなど)



- ・ 首がすわる、座る、歩くなどの

運動発達がゆっくりである。

- ・ 筋肉が柔らかい。

姿勢を保つことが難しい。

- ・ 落ち着きがない。

- ・ よく動き回るので、いつも見守って
いなければならない。

- ・ とても気が散りやすい。



- ・ ひどい夜泣きが何か月も続いている。

- ・ 昼寝をしない。寝つきがとても悪い。

- ・ 食べ物と飲み物の好き嫌い(偏食)が激しい。



- ・ 音のするほうを向かない。

- ・ 音にとっても敏感(自分で耳をふさぐ)。



ඔබගේ දරුවාගේ වර්ධනය ගැන දැන ගැනීමට නම්

ඔබේ දරුවා පහත දේ අදාළ වයස් කාණ්ඩවලදී කරණු ලබන බව ඔබට නිරීක්ෂණය වීමට ඉඩ තිබේ.....

උපතේ සිට වසර 3 දක්වා

- භාෂා වර්ධනය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රමාදයක් පෙන්වීම
- ඔහු/ඇය පාවිච්චි කරමින් සිටි වචන පාවිච්චි කිරීම නවත්වා ඇත.
- දරුවා සමග සන්නිවේදනය කිරීම දුෂ්කර වේ; නැතහොත් දරුවා
- තනිවම කතා කරයි.
- සැමවිටම එකම ක්‍රීඩා ක්‍රියාකාරකම්වල යෙදේ.
- නිශ්චිත යමෙකට හෝ යම් ස්ථානයකට දැඩි බියක් දක්වයි.
- “සමානකමට” ඇඳී සිටී. (එම දේවල්, එම ආකාරිකයම (පිළිවෙත) යනාදිය)
- බොහෝ වේලාවක් පවතින බලවත් කෝපවීම් නිතර ඇතිවේ.
- තමාටම අනතුරුදායක වර්යාවන් නැවත නැවතත් කරයි (ඔහුගේ/ඇයගේ හිස හැප්පීම, සිය අත හපා කෑම යනාදිය)



- මාස ගනන් රාත්‍රියේදී ශබ්ද කර හඬයි.
- කෙටි නින්දක් නොගැනීම සහ/හෝ නින්ද යෑමේ අපහසුතා
- කෑම සහ/හෝ බීම ගැන කරදර කරයි.



- ඇස් සම්පර්කය නොකිරීම හෝ ඇස් සම්පර්කය කලාතුරකින් කිරීම
- වඩාගෙන හෝ අල්ලා ගෙන සිටිනවාට අකමැත්ත
- මුහුණත ප්‍රකාශණයේ එතරම් වෙනසක් නොපෙන්වීම
- සිය නමට ප්‍රතිචාර නොදැක්වීම



- හිස එසවීම, ඉඳගැනීම හා ඇවිදීම වැනි චාලක වර්ධන මන්දගාමී වීම.
- මෘදු මාංශ පේෂ නිබීම සහ/හෝ නිරන්තරයෙන් අවධානය අවශ්‍ය වීම

- නිතරම ඉතා කලබලකාරී වීම
- සැමවිටම අවට ඇවිදින අතර නිරන්තර අවධානය අවශ්‍ය වීම
- ඉතා පහසුවෙන් වල්මත් වේ.



- ශබ්දවලට ප්‍රතිචාර නොදක්වයි
- ශබ්දවලට ඉතා සංවේදී වීම (කන් වසා ගනී)



さい さい しょうがっこうにゅうがく
3歳～6歳(小学校入学)まで

- ほかの子どもにも興味がない。子ども同士で遊べない。
- 興味が偏っている(特定の色、商標、記号、文字、数字など)。
- 同じ質問や、同じ話題を繰り返す。
- 一人でいることが多い。



- ルールや約束を気にしない。
- 話を一方的に始めて、勝手に終わる。
- 友達とうまく遊べない。乱暴をしてしまう。
- 落ち着きがなく、動き回る。
- 自分勝手に好きなところに行ってしまう。
- 説明を最後まで聞かない。



- みんなと一緒に活動するときに、他の子と同じように行動できない。
- 準備や片付けにとっても時間がかかる。
- 絵をかくこと、はさみを使うことが苦手。
- 身体にさわられるのをいやがる。
- トイレや着替えなどの生活習慣を身につけるのに時間がかかる。



- 話しかけられている内容がわからない。
- 文字や数がよくわからない。
- とても得意なことと、とても苦手なことがある。



こ もんだい しんぱい
お子さんにこのような問題があると、心配ですね…

ご家族は、「困った子だな」と感じてイライラしたり、「育て方が悪いのかな」と子育てに自信がなくなることもあるかもしれません。

これらは一時的な問題かもしれませんが、もしかすると、お子さんに発達の問題、ことに発達障害があるのかもしれません。

වසර 3 සිට 6 දක්වා (පාසැල් විය)

- අනෙක් දරුවන් ගැන සැලකිල්ලක් නොදක්වයි සහ/හෝ අනෙක් දරුවන් සමග ක්‍රීඩා නොකරයි.
- දරුවාගේ උනන්දුව සීමිතයි (සමහර වර්ණ, වෙළඳ ලකුණු, සංකේත, අකුරු, සංඛ්‍යා යනාදිය ගැන)
- නිර්විශේෂ ප්‍රශ්න විචාරයි හෝ නිර්විශේෂ විෂයයන් ගැන නැවත නැවත කතා කරයි
- කාලය බොහෝවිට හුදකලාව ගතකරයි.



- රීති හෝ පොරොන්දු ගනන් නොගනී
- ඒක පාර්ශ්වීය කතා අරඹා එය අවසන්වූ පසු නිහඩ වෙයි.
- මිතුරන් සමග ක්‍රීඩා කිරීමට දක්ෂ නොවීම සහ/හෝ ඔවුන් සමග ප්‍රචණ්ඩ වීම
- කලබලකාරී වන අතර, නිරන්තරයේම චලනයේ යෙදී සිටී
- හිතමතේ ඇවිද යයි
- අවසානය යන තෙක් උපදෙස්/තේරුම් කරදීම්වලට සවන් නොදෙයි.



- සාමූහික ක්‍රියාකාරකමකදී අනෙක් දරුවන් මෙන් නොහැසිරේ.
- සූදානම්වීමට හා අස්කිරීමට බොහෝ කාලයක් ගනී
- චිත්‍ර ඇඳීමට සහ/හෝ කතූර පාවිච්චියට දක්ෂ නැත
- කිසිවෙක් තමාව අල්ලනවාට කැමති නැත
- වැසිකිළි යෑම් හා අඳුම් මාරුකිරීම් වැනි ස්වයං උවැටන් ක්‍රියාකාරකම් ඉගැනීම මන්දගාමීය



- වෙනත් අය ඔහුට/ඇයට කතා කරන බොහෝ අවස්ථාවලදී ඒ ගැන අවබෝධයක් නැත
- අකුරු හෝ සංඛ්‍යා හොඳින් තේරුම් නොගනී
- ඔහු/ඇය ලඟ ඉතා දක්ෂ යමක් හා ඉතා නරක දෙයක් තිබීම



දරුවෙකුගේ මෙපරිදිවූ චර්යා හා ප්‍රචණ්ඨතා දෙමාපියන්ගේ උනන්දුව දැක්වීමේ කාරණයක් විය හැක

ඔබ හා ඔබගේ පවුල අපේක්ෂාහිමිවියට පත්වී ඔහු/ඇය කරදරයක්යැයි සිතීමට ඉඩ තිබේ. නැතහොත් ඔබගේ මාපිය කටයුතු වැරදි මාවතේ යන්නේදැයි කල්පනා කරමින් උත්සුකවීමට ඉඩ තිබේ.

එවන් චර්යා තාවකාලික වියහැකි අතර, ඔබේ දරුවාට වර්ධණීය ගැටලු හෝ වර්ධණීය රෝගාබාධයක් තිබීමටද ඉඩ තිබේ.

し く ちょうそん おこな けんこうしん さ う 市区町村が行う健康診査を受けましょう

し く ちょうそん やくしよ むりょう にゆうようじけんこうしんさ けんしん おこな
市区町村の役所では、無料で乳幼児健康診査(健診)を行っています。

こ けんこう はったつ じょうたい かくにん たいせつ き かい う
お子さんの健康や発達の状態を確認するために大切な機会です。かならず受けま
しょう。それぞれの健康診査の時期は、自治体によってちがいます。役所に確認して
ください。

にゆうじけんこうしんさ 乳児健康診査

いつ？

こ げつ
お子さんが3～4か月になったとき

なに
何をする？

- い し しんさつ
・医師が診察します。
- しんちょう たいじゅう
・身長や体重をはかります。
- ほ けん し しんばい そうだん
・保健師に心配なことを相談することができます。
- えいよう し り にゆうしょく おし
・栄養士が離乳食について教えてくれます。

さい げつじけんこうしんさ 1歳6か月児健康診査

いつ？

こ さい げつ さい まえ あいだ
お子さんが1歳6か月になってから2歳になる前までの間

なに
何をする？

- い し しんさつ
・医師が診察します。
- し か い し しんさつ
・歯科医師が診察します。
- しんちょう たいじゅう
・身長や体重をはかります。
- ほ けん し しんばい そうだん
・保健師に心配なことを相談することができます。



සෞඛ්‍ය පරීක්ෂාව උපයෝගීකර ගන්න

සෑම ප්‍රාන්ත පාලන ආයතනයක්ම අනුපූරක ලදරු සෞඛ්‍ය පරීක්ෂාවන් සපයනු ලබයි. ඔබගේ දරුවාගේ සෞඛ්‍යය හා වර්ධනය ගැන දැනුවත් වීමට එය වැදගත් අවස්ථාවක් වන බැවින්, පරීක්ෂාව ප්‍රයෝජනයට ගන්න.

ඒ ඒ ප්‍රාන්ත පාලන ආයතන වෙනස් කාලසටහන් අනුගමනය කරන බැවින් පරීක්ෂාවේ විස්තර ගැන ඔබ ප්‍රදේශයේ ප්‍රාන්ත පාලන ආයතනයෙන් විමසන්න.

ලදරු පරීක්ෂාව

ලබාගත යුත්තේ කවදාද? ඔබගේ දරුවා මාස 3 – 4ක් වන විට

අපේක්ෂාව කුමක්ද?

- වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂා කරගැනීම
- උස හා බර මැනීම
- ගැටළු කිසිවක් නිබේ නම්, ප්‍රජා සෞඛ්‍ය හෙදියකගේ උපදෙස් ලබාගැනීම
- පෝෂණවේදියාගේ නිර්දේශ

මාස 18 පරීක්ෂාව

ලබාගත යුත්තේ කවදාද? ඔබගේ දරුවා මාස 18 පසුකර මාස 24 ලඟාවීමට පෙර

අපේක්ෂාව කුමක්ද?

- වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂා කරගැනීම
- දත්ත වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂා කර ගැනීම
- උස හා බර මැනීම
- ගැටළු කිසිවක් නිබේ නම්, ප්‍රජා සෞඛ්‍ය හෙදියකගේ උපදෙස් ලබාගැනීම



さいじ けんこうしんさ 3歳児健康診査

いつ？

こ さい さい まえ あいだ
お子さんが3歳になってから4歳になる前までの間

なに
何をする？

- い し しんさつ
・ 医師が診察します。
- し か い し しんさつ
・ 歯科医師が診察します。
- しんちょう たいじゅう
・ 身長や体重をはかります。
- にょう けんさ
・ 尿の検査をします。
- し か く ちょうかく けんさ
・ 視覚や聴覚の検査をします。
- ほ けん し えいようし しんりし しんばい そうだん
・ 保健師、栄養士、心理士などに心配なことを相談することができます。



し か く けん さ 【視覚検査】

さい し りよく はったつ はや し りよく い じょう
6歳ごろまで、視力は発達しつづけます。できるだけ早く視力の異常や
しゃし み ちりょう かいふく きたい
斜視を見つけて治療することができれば、回復が期待できます。

ちょうかく けん さ 【聴覚検査】

き い じょう みみ びょう き み けん さ みみ き
聞こえの異常や耳の病気を見つける検査です。耳が聞こえないと、
こと ば はったつ おく はや み たいせつ
言葉の発達も遅れます。できるだけ早く見つけることが大切です。



- けんこうしんさ う ねんれい き
○ 健康診査ごとに、受けることができる年齢が決まっています。
- けんこうしんさ ひょう えん
○ 健康診査の費用は、すべて0円です。
- き けんこうしんさ ひ う やくしょ まどぐち き
○ 決められた健康診査の日に受けられなかったときは、役所の窓口に聞いてください。

වසර 3 පරීක්ෂාව

ලබාගත යුත්තේ කවදාද? ඔබගේ දරුවා වසර 3 පසුකර වසර 4 ලඟාවීමට පෙර

අපේක්ෂාව කුමක්ද?

- වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂා කරගැනීම
- දත්ත වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂා කර ගැනීම
- උස හා බර මැනීම
- මුත්‍රා පරීක්ෂණය
- දෘශ්‍ය හා ශ්‍රව්‍ය පරීක්ෂණ
- ගැටළු කිසිවක් තිබේ නම්, ප්‍රජා සෞඛ්‍ය හෙදියකගේ, පෝෂණ වේදියෙකුගේ හෝ මනෝවෛද්‍ය වරයෙකුගේ උපදෙස් ලබාගැනීම



● දෘශ්‍ය පරීක්ෂණය

වයස හය පමණ වනතුරු ඇස් පෙනීම වර්ධනය වීම සිදුවේ. අක්ෂි ගැටළු හෝ වපර කලින්ම හඳුනාගෙන ප්‍රතිකාර කිරීමෙන් රෝග විග්‍රහය වර්ධනය කළහැක.

● ශ්‍රව්‍ය පරීක්ෂණය

ඔබේ දරුවාට කන් ඇසීමේ ගැටළු සහ/හෝ කණේ ආබාධ තිබේදැයි මෙයින් පරීක්ෂා කෙරේ. භාෂා වර්ධනයට කන් ඇසීම බලපාන බැවින්, කලින්ම හඳුනා ගැනීම වැදගත්ය.



- එක් එක් පරීක්ෂාවන් ලැබෙනුයේ ඔබගේ දරුවා නිශ්චිත වයස කාණ්ඩවල සිටින විට පමණි.
- සෑම පරීක්ෂාවක්ම නොමිලේ සිදු කෙරේ. උපදේශණය සඳහා අතිරේක ගාස්තු නොමැත.
- ඔබට පවරා තිබූ පරීක්ෂා දිනයට යෑමට නොහැකි වූයේ නම්, ඔබගේ ප්‍රාන්ත පාලන ආයතනයට කරුණාකර දන්වන්න.

しゅうがくじけんこうしんだん 就学時健康診断

いつ？

お子さんが小学校に入る前の年の9月ごろ、市区町村の教育委員会からお知らせが届きます(なお、外国籍または無国籍の子どもが日本の小学校に入学を希望する場合には、お住まいの市区町村の教育委員会に就学希望の申請をすることが必要です)。

なに
何をする？

入学する予定の小学校に行き、就学時健康診断を受けましょう。

- ・医師が診察します。
- ・歯科医師が診察します。
- ・身長や体重をはかります。
- ・視力や聴力の検査をします。
- ・簡単な知能検査をします。

しゅうがくそうだん 就学相談

教育委員会や教育センターは、障害のあるお子さん、小学校での生活に心配なことがあるお子さんの相談を行っています。保育所や幼稚園の先生が、教育委員会に相談するように勧めることもあります。

就学相談は予約が必要です。予約については、教育委員会に聞いてください。

○ 障害のあるお子さんのための教育

子どもがどこで教育を受けるかは、親や子どもの考えを最大限尊重して、教育委員会が決めます。

小学校には、「特別支援学級」や「通級指導教室」があります。「特別支援学校」は、障害が重いお子さんのための学校です。「特別支援学級」や「特別支援学校」を見学することができます。教育委員会に聞いてください。

පාසැලට ඇතුලත් කිරීමේදී වෛද්‍ය පරීක්ෂණය

පෙනී සිටිය යුත්තේ කවදාද?

සිය 6 වන උපන් දිනය පසුකර එළඹෙන අප්‍රේල් මාසයේදී ලමයි පාසැල්වලට ඇතුලත් වන බැවින්, පාසැල ඇරඹීමට නියමිත වසරට පෙර සෑන්තෑම්බර් මාසයේදී පමණ ප්‍රාදේශීය අධ්‍යාපන මණ්ඩලය විසින් ඔබට දැනුවත් කරනු ඇත. (දරුවාට රටක් නොමැති නම් හෝ විදේශිකයෙකු නම්, ජපන් මූලික පාසැලකට ඇතුළු වීම පිණිස ප්‍රාදේශීය මණ්ඩලයට අයදුමක් ඉදිරිපත් කළයුතු බව කරුණාවෙන් සලකන්න.)

අපේක්ෂාව කුමක්ද?

- ඔබ දරුවා ඇතුලත්වන මූලික පාසැලේදී පැවැත්වේ.-
- වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂාව
- දන්න වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂාව
- උස හා බර මැනීම
- දෘශ්‍ය හා ශ්‍රව්‍ය පරීක්ෂා
- කෙටි බුද්ධි පරීක්ෂණය

පාසැල්ට ඇතුල්වීම

ආබාධිත හෝ මූලික පාසැල් දිවිය ගැන ගැටළු තිබෙන දරුවන් සඳහා ප්‍රාදේශීය අධ්‍යාපන මණ්ඩලය හෝ අධ්‍යාපන මධ්‍යස්ථානය උපදේශණ සේවය සපයයි. ඔබ පෙරපාසැලේ හෝ බාලාංශයේ ගුරුවරුද මණ්ඩලයට දන්වන ලෙස ඔබට නිර්දේශ කරනු ඇත. පාසැලට ඇතුලත් කිරීම ගැන උපදෙස් ලබා ගැනීම කලින් වෙන්කරවා ගැනීමෙන් පසුව පමණි. හමුවීමක් සඳහා ඔබ ප්‍රාදේශීය අධ්‍යාපන මණ්ඩලයෙන් විමසන්න.

● ආබාධිත සහිත දරුවන් සඳහා අධ්‍යාපනය

හැකිනාක් දුරට දෙමාපියන්ගේ හා දරුවාගේ අපේක්ෂාවලට ගරු කරමින් දරුවෙකු සඳහා හොඳින්ම ගැලපෙන පාසැල් මාදිලිය කුමක්ද යන්න අධ්‍යාපන මණ්ඩලය තීරණය කරයි. විවිධ අධ්‍යාපන අවශ්‍යතා සහිත දරුවන් සඳහා මූලික පාසැල්වල “විශේෂ පන්ති” සහ/හෝ “සම්පත් කාමර” තිබෙන අතර, නිත්‍ය පංතිවලට බැඳීමට අමතරව එම දරුවන්ට විශේෂ උපදෙස් ලැබේ. තවද, තදබල ආබාධිත සහිත දරුවන් සඳහා “විශේෂ අවශ්‍යතා අධ්‍යාපන පාසැල්ද” තිබේ. විශේෂ පංති හෝ විශේෂ අවශ්‍යතා අධ්‍යාපන පාසැල් බැලීම පිණිස ඔබට ස්වාරියක් යා හැක. වැඩිමනත් විස්තර සඳහා ඔබගේ ප්‍රාදේශීය අධ්‍යාපන මණ්ඩලය අමතන්න.

しょうがっこう ちゅうがっこう
小学校・中学校

つうじょう がっきゅう
通常の学級

しゅうだんせいかつ なか とくべつ し えん ひつよう こ
集団生活の中で、特別な支援が必要なお子
さんに対する配慮や工夫をしています。

つうきゅう し どう
通級による指導
つうきゅうし どうきょうしつ
(通級指導教室)

じゆぎょう つうじょう がっきゅう う
ほとんどの授業を通常の学級で受けて、
き じ かん つき しゅう すうかい べつ
決まった時間(月または週に数回)だけ別の
きょうしつ かよ こ がくしゅう せいかつ
教室に通います。お子さんの学習や生活の
か だい こ べつ し えん う
課題について、個別の支援を受けることが
できます。

とくべつ し えん がっきゅう
特別支援学級

しょうにんずう がっきゅう
少人数の学級です。
たいしやう こ しやうがい ち てき
対象のお子さんの障害によって、知的
しょうがい し たい ふ じ ゆ う びやうじやく しんたいきよじやく
障害、肢体不自由、病弱・身体虚弱、
じゃくし なんちよう げ ん ごしょうがい じへいしやう じやうちよ
弱視、難聴、言語障害、自閉症・情緒
しょうがい しゅるい がっきゅう
障害の7種類の学級があります。
がっこう せ っち がっきゅう
学校によって、設置されている学級の
しゅるい かず
種類や数がちがいます。

つうきゅうし どうきょうしつ とくべつ し えん がっきゅう
*「通級指導教室」や「特別支援学級」が
せ っち がっこう
設置されていない学校もあります。

とくべつ し えん がっこう
特別支援学校

し かくしょうがい ちやうかくしょうがい し たい ふ じ ゆ う びやうじやく ち て きしょうがい こ がっこう
視覚障害、聴覚障害、肢体不自由、病弱、知的障害のあるお子さんのための学校です。
ち て きしょうがい じへいしやう す べ く と ら むしょうがい こ ち て きしょうがい とくべつ し えん がっこう
知的障害のある自閉症スペクトラム障害のお子さんは、知的障害のある特別支援学校の
たいしやう
対象になります。
しょうにんずう がっきゅう しょうがい おう せんもんてき きょういく おこな
少人数の学級で、障害に応じた専門的な教育を行っています。

මූලික හා කණ්ණාඩි පාසැල්

නිත්‍ය පංති කාමරය

ප්‍රධාන ධාරාවේ පසුබිමක විශේෂ අවශ්‍යතා සහිත දරුවන්ට අතිරේක අවධානය හා සහාය ලැබේ.

විශේෂ උපදෙස් සඳහා සම්පත් කාමරය

සතියකට හෝ මසකට අවස්ථා ස්වල්පයකදී සම්පත් කාමරයේදී විශේෂ උපදෙස් සපයනු ලැබේ. විෂය නිර්දේශයේ ඉතිරිය නිත්‍ය පංති කාමරවලදී සපයනු ලැබේ. ශාස්ත්‍රීය හෝ එදිනෙදා ජීවිතයට අදාළ දෛනික ජීවන කුශලතා ගැන දැනුවත් වීමට දරුවන්ට පෞද්ගලික පංතිවලට සහභාගී විය හැක.

විශේෂ පංති

පංතිවල ප්‍රමාණය කුඩාය. ආබාධිතතාවය පදනම්ව විශේෂ පංති වර්ග හතක් තිබේ: බුද්ධිමය ආබාධිතතා, ශාරීරික ආබාධිතතා, සෞඛ්‍යමය අපහායනය, පෙනුම දුර්වලවීම, කන් ඇසීමේ අපහායනය, කථන හා භාෂාමය රෝගාබාධ, ඔප්පම් රෝගය හා චිත්තවේගීය නොසන්සුන්තාවය වශයෙනි. පංතිවල වර්ගය හා සංඛ්‍යාව පාසැල් අනුව වෙනස්වේ.

සටහන: සම්පත් කාමර ක්‍රමය හෝ විශේෂ අවශ්‍යතා පංති සෑම පාසැලකම නොමැත.

විශේෂ අවශ්‍යතා අධ්‍යාපනය සඳහා පාසැල්

දෘෂ්ඨි අපහායනය, ශ්‍රව්‍ය අපහායනය, ශාරීරික ආබාධිතතා, සෞඛ්‍යමය අපහායනය හෝ බුද්ධිමය අපහායනය සහිත දරුවන් සඳහා පාසැල් තිබේ. සමෝධාණික (comorbid) බුද්ධිමය ආබාධිතතා සහිත autism spectrum disorder (ASD) රෝගයෙන් පෙළෙන දරුවන්වද බුද්ධිමය ආබාධිතතා පාසැල්වලට භාරගනු ලැබේ.

පංතිවල ප්‍රමාණය කුඩා වන අතර, විෂය නිර්දේශය සකස්කර ඇත්තේ එක් එක් ආබාධිතතාවය අනුවය.

そうだん 相談したい

そうだん 相談をしましょう



こ とくちょう はったつ ちが しんばい
子どもの特徴や発達のしかたはひとりひとり違います。心配なことがあれば
はや そうだん こ とくちょう あ たいおう たいせつ
早めに相談して、お子さんの特徴に合った対応をすることが大切です。

- こ そだ なや こ はったつ しんばい し く ちょうそん
子育ての悩みや、お子さんの発達で心配なことなどは、まずは市区町村の
ほ けん し そうだん
保健師に相談しましょう。
- ほいくじょ ようちえん かよ ぼ あい こ ようす ふ だん
保育所・幼稚園に通っている場合は、お子さんの様子について、普段から
ほ いく し はな あ
保育士とよく話し合しましょう。
- し く ちょうそん はったつ そうだん いん こ べつ そうだん じゅんかい そうだん おこな
市区町村によっては、発達相談員による個別相談や、巡回相談を行って
います。
- し く ちょうそん おや こ いっしょ かよ こ そだ し えん きょうしつ ひら
市区町村によっては、親子で一緒に通う子育て支援の教室を開いています。
こ はったつ あ かか かた まな
お子さんの発達に合った関わり方を学ぶことができます。

ば し ょ そうだん こんな場所でも相談できます

- ほけんじょ ほけんせんたー
保健所、保健センター
- じどうはったつ し えん せん た ー
児童発達支援センター
- こ そだ し えん せん た ー ひろ ば
子育て支援センター、つどいの広場など

そうだん ひと ば し ょ まどぐち し く ちょうそん
※相談できる人・場所(窓口)は、市区町村によってちがいます。

ඔබ දරුවාගේ වර්ධනය ගැන උපදෙස් ලබාගැනීම

උපදේශණ සේවාව උපයෝගී කරගන්න



පෞරුෂමය ගතිලක්ෂණ හා වර්ධනය ගමන් පථ දරුවාගෙන් දරුවාට වෙනස්ය. ඔබට ගැටළු තිබේනම් අදාළ ගැටළු උචිත පරිදි ආමන්ත්‍රණය කළහැකි පරිදි කල් ඇතිව උපදේශණය ලබාගැනීම වැදගත්ය.

- දෙමාපියකරණය සහ/හෝ ඔබේ දරුවාගේ වර්ධනය සම්බන්ධ ගැටළු ගැන පළාත් පාලන ආයතනයේ සේවය කරන ප්‍රජා සෞඛ්‍ය හෙදියකගෙන් උපදෙස් ලබාගන්න.
- ඔබගේ දරුවා පෙර පාසැලට හෝ බාලාංශයට යන්නේ නම්, ඔහු/ඇයගේ පාසැල් ප්‍රගතිය ගැන නීතිපතා අදාළ ගුරුවරුන් සමග සාකච්ඡා කරන්න.
- වර්ධන උපදේශකයින් යැවීමෙන් ඔබගේ පළාත් පාලන ආයතනය විසින් පෞද්ගලික උපදේශණය හෝ දරුවාගේ පෙර පාසැලේදී හෝ බාලාංශයේදී ස්ථානීය උපදෙස් දීම සිදුකරනු ඇත.
- දරුවාගේ වර්ධනය අදියරට උචිතව දරුවා සමග ගනුදෙනු කරන්නේ කෙසේද යන්න ඉගැනීමට අදාළ දෙමාපියන්ට හා ඔවුන්ගේ දරුවන්ට සාමූහික වැඩමුළු ඔබේ පළාත් පාලන ආයතනය විසින් අර්පණය කළහැක.

වෙනත් උපදේශණ විකල්ප

- ප්‍රජා සෞඛ්‍ය ආයතනය, ප්‍රමා සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථානය
- ලමා වර්ධනය සඳහා ආධාරක මධ්‍යස්ථානය
- දෙමාපියකරණ සහායක මධ්‍යස්ථානය, දරුවන් සහ දෙමාපියන්ගේ රැස්වීම (tsudoi-no hiroba)

සටහන: පළාත් පාලන ආයතන අතර උපදේශණ සේවා විස්තර වෙනස්වේ. වැඩිමනත් විස්තර සඳහා ඔබේ ප්‍රාදේශීය සෞඛ්‍ය ආයතනයේදී/මධ්‍යස්ථානයේදී ප්‍රජා සෞඛ්‍ය හෙදියක් කරුණාකර අමතන්න.

す し く ちょうそん そうだん き かん お住まいの市区町村の相談機関

し く ちょうそん そうだん まどぐち こ しんばい
市区町村には、いろいろな相談窓口があります。お子さんのことで心配があったら
そうだん
相談してみましょう。

めいしやう 名称	たいしやうしゃ 対象者	ようび じ かん 曜日・時間	でんわばんごう 電話番号	つうやく 通訳
	たいおう そうだんないよう 対応している相談内容			
[記入例] 〇〇市子ども発達 センター	18歳未満の 子ども、保護者	月～金 9時～17時 祝日休み	(04) 〇〇〇-〇〇〇	△一部可能 (〇〇語)
	例)子どもの発達に関する相談、検査、妊娠、出産、子育ての相談			

ඔබ පදිංචි ස්ථානයට අදාළ උපදෙශණ සේවා විකල්ප

සෑම පළාත් පාලන ආයතනයකටම උපදෙශණය සඳහා විවිධ විකල්ප තිබේ.

ඔබගේ දරුවා ගැන කිසියම් ගැටළුවක් තිබේ නම්, එම සේවා ප්‍රයෝජනයට ගන්න.

ආයතනය	අපේක්ෂිත උපදෙස් ලබන්නා	විවෘත වේලාවල්	දුරකථනය	භාෂා පරිවර්තක
	උපදෙශණ ක්ෂේත්‍රය			
(උදාහරණය) XYZ නගරයේ නාගරික ලමා සංවර්ධණ මධ්‍යස්ථානය	18ට අඩු දරුවන් හා දෙමාපියන්	සදුදා-සිකුරාදා පෙව 9 - පව 5. රජයේ නිවාඩු දින වසා ඇත.	(04) 000-000	Δ අර්ධ වශයෙන් (භාෂා)
	උදා: ලමා වර්ධණය, වර්ධණය අගයුම්, ගර්භිනීභාවය, දරු උපන්, දෙමාපියකරණය			

はったつしょうがい 発達障害ってなんだろう？

「発達障害」は、脳の機能の発達が関係する、多くは生まれつきの障害です。発達障害には下の図のようないくつかのタイプがあります。同じ障害でも特徴のあらわれかたには個人差があります。また、いくつかの発達障害をもっている人もいます。

ちてきはったつ おく
知的発達が遅れる
こともある

こうはんせい はったつしょうがい
広汎性発達障害
じへいしょう す べく とら むしょうがい
自閉症スペクトラム障害 ASD

じへいしょう
自閉症

あす べる が ーしょうこうぐん
アスペルガー症候群

- 言葉の発達の遅れ
(アスペルガー症候群では、ことばの遅れはみられません)
- コミュニケーションの難しさ
- 対人関係・社会性の問題
- パターン化した行動
興味のかたより、こだわり
- 感覚が過敏、または鈍感、不器用など

ちゅういけっかん たどうせいしょうがい
注意欠陥多動性障害 ADHD
ちゅういけつじょ たどうしょう ちゅういけつじょ たどうせいしょうがい
(注意欠如・多動症、注意欠如・多動性障害)

- 集中できない
- じっとしていられない
- 衝動的に行動する

がくしゅうしょうがい
学習障害 LD
げんきよくせいがくしゅうしょう げんきよくせいがくしゅうしょうがい
(限局性学習症、限局性学習障害)

- 全体的な知的発達は遅れていないが、
「読む」、「書く」、「計算する」ことのどれかが大変苦手

※このほか、トゥレット症候群、吃音(症)、発達性協調運動障害なども発達障害に分類されています。

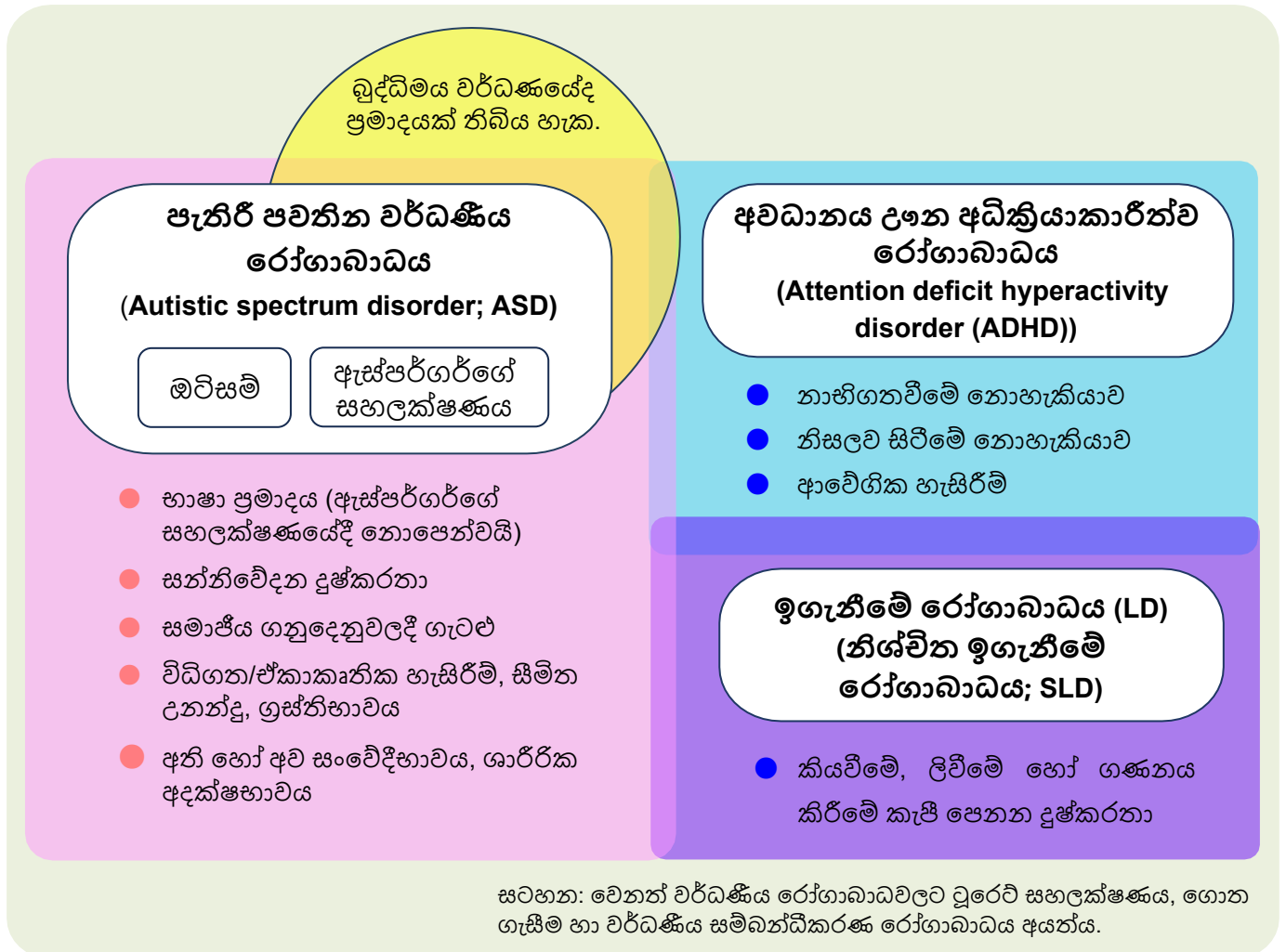
はったつしょうがいしやしえんほう
発達障害者支援法における発達障害の定義 (第2条) …

はったつしょうがい
発達障害とは、発達障害(自閉症、アスペルガー症候群その他の広汎性発達障害、学習障害、注意欠陥多動性障害などの脳機能の障害で、通常低年齢で発現する障害)がある者であって、発達障害および社会的障壁により日常生活または社会生活に制限を受けるもの ※ICD-10 における F80-98 に含まれる障害

වර්ධන රෝගාබාධ මොනවාද?

වර්ධන රෝගාබාධ විද්‍යා දැක්වෙනුයේ මොලයේ ක්‍රියාකාරීත්ව වර්ධනයේ උනන්දු මගින් වන අතර,

බොහෝ අවස්ථාවලදී ඒවා සංජානනය වේ. පහත පෙන්වන ආකාරයට වර්ධන රෝගාබාධ වර්ග කීපයක් තිබේ. එකම රෝගාබාධයෙන් පෙළෙන අයදු වෙනස්වූ විද්‍යාමානතා පෙන්වති. තවද එක් වර්ගයකට වඩා වැඩි වර්ධන රෝගාබාධ ඇතිවීමටද හැකිය.



වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට ආධාර පනත් වර්ධන රෝගාබාධ යන්නේ අර්ථ විග්‍රහය: "ඔටිසම්, ඇස්පර්ජර්ගේ සහලක්ෂණය හා වෙනත් පැතිරෙන වර්ධන රෝගාබාධ, ඉගෙන ගැනීමේ රෝගාබාධ, අවධානය උන අතික්‍රියාකාරී රෝගාබාධය වැනි මුල් අවදියේ තිබෙන මොලයේ ක්‍රියාකාරීත්වයේ උනන්දු වර්ධන රෝගාබාධවලට අයත්ය. වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් වන්නේ වර්ධන රෝගාබාධ හා ඔවුන්ගේ දෛනික හෝ සමාජ ජීවිතවල සමාජ අවහිරතා නිසා සීමාවන්ට යටත්වන අයයි."

සටහන: වර්ධන රෝගාබාධ යන්න නිර්වචනය කිරීමට තවත් ක්‍රමයක් වන්නේ ICD-10 යේ F80-98 වශයෙන් අංකිත රෝගාබාධයි.

はったつしょうがいしゃしえんほう 発達障害者支援法について

にほん はったつしょうがいしゃしえんほう ほうりつ はったつしょうがい かた こ
日本には「発達障害者支援法」という法律があります。発達障害のある方(子ども
おとな かぞく さき ほうりつ
から大人まで)やその家族を支えるための法律です。

はったつしょうがいしゃしえんほう はったつしょうがい こ すこ そだ かぞく あんしん
発達障害者支援法は、発達障害のある子どもが健やかに育ち、その家族が安心
こそだ ちいきしゃかい めざ
して子育てができる地域社会づくりを目指しています。

はったつしょうがいしゃしえんせんたー 発達障害者支援センターについて

はったつしょうがい かた かぞく あんしん せいかつ ちいき
発達障害のある方やその家族が安心して生活できるように、地域にはいろいろな
そうだんきかん
相談機関があります。

はったつしょうがいしゃしえんせんたー かくとどうふけん しえん ちゅうしんてき やくわり は
「発達障害者支援センター」は、各都道府県における支援の中心的な役割を果たし
すべ とどうふけん せいいいしていと し
ています。全ての都道府県・政令指定都市にあります。

ぜんこく はったつしょうがいしゃしえんせんたー かん じょうほう した うえぶさいと の
○全国の発達障害者支援センターに関する情報は下のウェブサイトにあります。

はったつしょうがいじょうほう しえんせんたー
発達障害情報・支援センター

<https://www.rehab.go.jp/ddis/>



す ちいき はったつしょうがいしゃしえんせんたー)
【お住まいの地域の発達障害者支援センター】

せんたーめい
センター名:

れんらくさき
連絡先:

වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට ආධාර පිණිස පනත

වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට ආධාර පිණිස පනත යනු වර්ධන රෝගාබාධ සහිත දරුවන්ට (ඔවුන්ගේ වයස තොනකා) හා ඔවුන්ගේ පවුල්වලට ආධාර සැපයීමේ කාර්යය සඳහා ස්ථාපිත කර තිබෙන ජපන් නීතියකි.

වර්ධන රෝගාබාධ සහිත දරුවන්ට සිය විභවතා සාක්ෂාත් කරගත හැකි හා ආරක්ෂිත අවබෝධයකින් අදාළ පවුල්වලට ඔවුන්ව හදාවඩා ගැනීමට හැකිවන සමාජයක් ලඟාකර ගැනීම පනත අරමුණු කරයි.

වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට ආධාර පිණිස සහාය මධ්‍යස්ථාන

වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට උපදේශක සේවා පිරිනමන විවිධ සංවිධාන ජපානයේ තිබේ. සෑම කෝරළයකටම හා ආඥා පනතින් නම්කළ නගරයකටම වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් සඳහා ආධාරක මධ්‍යස්ථානයක් තිබෙන අතර, එමගින් තොරතුරු හා සහාය ලබාදීමේදී වැදගත් භූමිකාවක් ඉටුකරයි.

රට මුළුල්ලේ තිබෙන ආධාරක මධ්‍යස්ථාන ගැන තොරතුරු පහත වෙබ් අඩවියෙන් කරුණාකර ලබාගන්න.

**වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට ආධාර
පිණිස තොරතුරු හා සහාය මධ්‍යස්ථානය**



<https://www.rehab.go.jp/ddis/>



වර්ධන රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට ආධාර පිණිස
ඔබගේ ප්‍රදේශයේ සහාය මධ්‍යස්ථානය

නම:

සම්බන්ධීකරණ පුද්ගලයා:

びょういん い 病院に行きたい

びょういん 病院について



はったつしょうがい しんだん せんもん い し しょうにかい じどうせいしんかい おこな い し
発達障害の診断は、専門の医師（小児科医、児童精神科医）が行います。医師の
しんさつ きぼう つぎ じゅん び
診察を希望されるなら、次のような準備をしましょう。

- せんもん い し びょういん しら し く ちょうそん ほ けん し はったつしょうがいしゃえん
専門の医師のいる病院を調べましょう。市区町村の保健師や発達障害者支援
せ ん た ー そうだん おお びょういん よやくせい
センターなどに相談しましょう（多くの病院は予約制です）。
- はじ しんさつ とき けんこう ほ けんしょう ぼ し けんこう て ちょう も
初めての診察の時は、健康保険証と母子健康手帳を持っていきましょう。
- こ しんぱい いえ ほいくじょ ようす まえ
お子さんのことで心配なことや、家や保育所での様子について、前もってまとめ、
か
書いておくといいでしょう。

けんさ こべつりょうほう 検査、個別療法



びょういん ひつよう せんもん しょくいん けんさ こべつりょうほう けんさ ちのう
病院では、必要があれば、専門の職員が検査や個別療法をします。検査には知能・
はったつけんさ ちょうりよくけんさ のうはけんさ こべつりょうほう りがくりょうほう さぎょうりょうほう
発達検査、聴力検査、脳波検査などがあります。個別療法には理学療法、作業療法、
げんごちょうかくりょうほう しんりりょうほう
言語聴覚療法、心理療法があります。

こ じょうたい じっし ないよう こと
お子さんの状態によって実施する内容は異なります。

こ はったつしょうがい しんだん お子さんが発達障害と診断されたら…

こ はったつしょうがい しんだん しんぱい かんきょう くふう
お子さんが発達障害と診断されて、ご心配なことでしょう。しかし、環境の工夫や
てきせつ かた こ じょうたい ちゃくじつ よ
適切なかわり方で、お子さんの状態は着実に良くなっていきます。
たいおう し かた たんとう い し せんもん しょくいん そうだん
対応の仕方については、担当の医師や専門の職員に相談しましょう。

වෛද්‍යවරයෙකු හමුවීම පිණිස



වෛද්‍යවරයෙකු හමුවීම

ජපානයේ වර්ධනය වීම් රෝගාබාධ විශේෂයන් කරනුයේ ලබා රෝග හෝ ලබා මනෝ විද්‍යාඥයෙකු වැනි විශේෂඥයෙකු විසිනි. වෛද්‍යවරයෙකු හමුවීමට ඔබට අවශ්‍ය නම්, පහත දේ කිරීම යහපත්ය:

- ඔබේ ප්‍රාදේශීය ප්‍රජා සෞඛ්‍ය හෙදියගෙන් හෝ වර්ධනය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට ආධාර පිණිස වූ ඔබගේ ප්‍රදේශයේ සහාය මධ්‍යස්ථානයෙන් වර්ධනය රෝගාබාධ විශේෂඥයින් සොයාගත හැකි ස්ථාන ගැන විමසන්න.
(බොහෝ රෝහල්වලට කලින් වෙන්කිරීමක් (appointment) අවශ්‍ය බව කරුණාවෙන් සලකන්න.)
- වෛද්‍යවරයා හමුවීමට යන පලමු දිනයේම දරුවාගේ සෞඛ්‍ය රක්ෂණ කාඩ්පත හා මාතෘ සහ ලබා සෞඛ්‍ය අත්පොත රැගෙන යන්න.
- ඔබේ ගැටළු හා දරුවා නිවසේදී සහ/හෝ පෙරපාසැලේදී හැසිරෙන ආකාරය වෛද්‍යවරයාගේ දැනගැනීම පිණිස ලියන්න.

අගැයීම හා චිකිත්සාව



ඔබේ දරුවා විසින් අගැයීම් සහ/හෝ විශේෂඥ කාර්ය මණ්ඩලය වෙතින් පෞද්ගලික චිකිත්සාවක් ලබාගත යුතුයයි වෛද්‍යවරයාට අවශ්‍ය වනු ඇත. මෙම තීරණය පදනම් වනුයේ ඔබ දරුවාගේ අවශ්‍යතා හා තත්ත්වයන් මතය.

අගයුම්වලට බුද්ධි/වර්ධන පරීක්ෂා, ශ්‍රවණ පරීක්ෂණයක් හා ඊසීඒ වාර්තාවක් අයත්වේ. භෞතික චිකිත්සාව, ව්‍යායාම චිකිත්සාව (occupational therapy), කථන-භාෂා-ශ්‍රවණ චිකිත්සාව හා මනෝ චිකිත්සාව පෞද්ගලික චිකිත්සාවලට අයත්ය.

ඔබ දරුවා වර්ධනය රෝගාබාධයකින් පෙළෙන බවට නිශ්චය

ඔබ දරුවා වර්ධනය රෝගාබාධයකින් පෙළෙන බව දැනගැනීම මහත් හිසරදයක් වියහැක. එසේ වුවද, වටහාගත හා දරුවා සමඟ ඔබගේ අත්තර්ථ සබඳතා ගලපා ගැනීමෙන් දරුවාගේ වර්ධනය ප්‍රතිපලයට ධනාත්මක බලපෑමක් කළහැක. ඔබේ දරුවාට ප්‍රතිපලදායී වනුයේ කුමක්ද ගැන වෛද්‍යවරයා හා විශේෂඥ කාර්ය මණ්ඩලය සමඟ සාකච්ඡා කර සොයා ගන්න.

かいてき す くすり り よう 快適に過ごすための薬の利用

い し しんさつ くすり ひつよう はんだん ばあ い くすり の すす
医師が診察をして薬が必要だと判断した場合には、薬を飲むことを勧められます。

くすり こう か ふく き よう たんとう い し じゅうぶんはな あ
薬の効果や副作用について、担当の医師と十分話し合ひましょう。

はったつしょうがい くすり なお はったつしょうがい こ
発達障害そのものを薬で治すことはできません。しかし、発達障害のお子さんに

よくみられる症状のなかには、薬でやわらげることができるものもあります。

だいひょうてき くすり 【代表的な薬】

ちゅうすうしんけい し げきやく
○ 中枢神経刺激薬

ちゅう い けっかん た どうせいしょうがい た どう ふ ちゅう い しょうどうせい かる
注意欠陥多動性障害の多動、不注意、衝動性を軽くします。

こう ふ あんやく
○ 抗不安薬

ふ あん き も かる
不安な気持ちを軽くします。

こうせいしんびょうやく
○ 抗精神病薬

はげ こうふん もうそう
激しい興奮や妄想などをやわらげます。

こう やく
○ 抗てんかん薬

ほっ さ おさ
てんかん発作を抑えます。

すいみんやく
○ 睡眠薬

すいみん り ず む ととの
睡眠のリズムを整えます。

くすり しょうじょう こ かいてき す
薬によって症状がやわらぐと、お子さんがもっと快適に過ごしやすいになります。

き かいすう りょう まも の
決められた回数と量を守って飲みましょう。

びょういん い し せんもん しょくいん せつめい えんりょ
☆ 病院の医師や専門の職員の説明で、よくわからないことがあったら、遠慮しない
で質問しましょう。

ほ け ん し ほ い く じ ょ よ う ち え ん せんせいたち み じ か た よ そんざい こ
☆ 保健師や保育所・幼稚園の先生達なども、身近な頼れる存在です。お子さん
の様子について普段からよく話し合い、みんなで一緒にお子さんの成長や
発達を見守りましょう。

ඔසු පාවිච්චිය

ඔබ දරුවාට වඩා පහසුවෙන් සිටීමට ඉවහල්වීම පිණිස ඔහු/ඇය විසින් ඔහුගේ ගත යුතුයයි වෛද්‍යවරයා විසින් යෝජනා කිරීමට ඉඩ තිබේ. යෝජිත ඔහුගේ බලපෑම් හා අතුරු ආබාධ ගැන සාකච්ඡා කරන්න.

ඔහුගේ වර්ධනය රෝගාබාධ සුව නොවන මුත්, වර්ධනය රෝගාබාධ සහිත දරුවන් අතර පොදුවේ සොයාගත් රෝග ලක්ෂණ සමහරකට සහනයක් ලබාදෙයි.

(නිතරම පාවිච්චි කරනු ලබන ඔහුගේ)

- මධ්‍යම ස්නායු පද්ධතිය උත්තේජක: අධි ක්‍රියාකාරීත්වය, අනවධානය හා ඒඩ්ස් විසි රෝගයේ ආවේගික භාවය අඩුකිරීමට ඉවහල් වේ.
- කාංසා විරෝධී ඔහුගේ: කාංසාව හා වෙනත් වික්ෂේප හැඟීම්
- ප්‍රතිමනෝව්‍යාධික ඔහුගේ: තදබල වික්ෂේප හා මායාවන් අඩුකරයි
- ප්‍රතිඅපස්මාර ඔහුගේ: අපස්මාර පරිග්‍රහණ පාලනය කිරීමට උපකාරී වෙයි.
- නිදි පෙනී: යහපත් නින්ද යැමේ පුරුදු ස්ථාපිත කරයි.

රෝග ලක්ෂණ අඩුකිරීමෙන් දරුවාට ජීවිතය වඩා පහසුවෙන් ගතකිරීමට ඔහුගේ බලපෑමට සහාය විය හැක. උපදේශිත වාර ගණන හා පරිමාත්‍රාව කරුණාකර අනුගමනය කරන්න.

- ☆ වෛද්‍යවරයාගේ හෝ විශේෂඥ කාර්ය මණ්ඩලයේ නිර්වචන ගැන ඔබ සැහීමකට පත් නොවේ නම්, ඔවුන්ගෙන් විමසීමට නොපැකිලෙන්න.
- ☆ ප්‍රජා සෞඛ්‍ය හෙදියන්ගෙන් හා පෙරපාසැල් හෝ බාලාංශ ගුරුවරුන්ගෙන්ද ඔබට උපදෙස් ලබාගත හැක. ඔවුන් සමග ඔබ දරුවාගේ ප්‍රගතිය පසු විපරම් කිරීමට හැකිවන අයුරින් ඔබ දරුවාගේ ප්‍රගතිය ගැන තොරතුරු ඔවුන් සමග හවුල් කරගෙන සාකච්ඡා කරන්න.

しょうがいしゃてちょう 障害者手帳について知りたい

りょう さーびす れい 利用できるサービスの例

しょうがい しめ てちょう しょうがいしゃ てちょう も しょうがい しゅるい ていど
障害があることを示す手帳(障害者手帳)を持っていると、障害の種類や程度に
ふくし さーびす てあてきん りょう てちょう
よって、いろいろな福祉サービス(手当金など)を利用することができます。手帳が
ひと やくしょ てつづ
ほしい人は、役所で手続きをします。

てちょう しょうがい しゅるい りょういくてちょう せいしんしょうがいしゃほけん ふくしてちょう しんたい
手帳には、障害の種類によって「療育手帳」、「精神障害者保健福祉手帳」、「身体
しょうがいしゃてちょう しゅるい
障害者手帳」の3種類があります。

てちょう ふくし さーびす う ばあい てつづ かんたん
* 手帳があると、福祉サービスを受ける場合の手続きが簡単になります。

てあてきん きんがく しょうがい しゅるい ていど
* 手当金などの金額は、障害の種類や程度によってちがいます。

たいしょうしゃ さーびす ないよう し くちょうそん いちぶ
* 対象者、サービスの内容などは、市区町村によって一部ちがいます。

す し くちょうそん ふくし たんとうまどぐち
くわしいことは、お住まいの市区町村の福祉担当窓口におたずねください。

れい 【 例 】

- てあてきん
手当金がもらえます。
- びょういん はら かね いちぶ もど
病院に払ったお金の一部が戻ってきます。
- ぜいきん やす
税金が安くなります
- でんしゃ ばす こうくう き こくないせん りょうきん やす
電車、バス、航空機(国内線)などの料金が安くなります。
- ・ さーびす
ほかにもいろいろなサービスがあります。

ආබාධිත සහතික ගැන ඉගැනීමට

ආබාධිතතා සහිත පුද්ගලයින් සඳහා සහතික

ආබාධිතතා සහිත පුද්ගලයින් සඳහා සහතිකයක් තිබීම තුලින් ආබාධිතතාවයේ වර්ගය හා දරුණුකම අනුව විවිධ සුභසාධක සේවා හා දීමනා සඳහා ප්‍රවේශයක් ලබාදේ. මෙය ඔබ විසින් ලබාගත යුත්තේ ඔබගේ ප්‍රාග්ධන ආයතන කාර්යාලයෙනි.

ආබාධිතතාවයේ වර්ගවලට අනුරූපව සහතික වර්ග තුනක් තිබේ. එනම්, බුද්ධිමය ආබාධිතතා සහතිකය (පුනරුත්ථාපන සහතිකය), මානසික ආබාධිතතා සහතිකය හා ශාරීරික ආබාධිතතා සහතිකය වශයෙනි.

- සහතිකයක් තිබීම තුලින් සුභසාධන සේවා ලබාගැනීමේ පිළිවෙත සරල වේ.
- දීමනා මුදල රඳා පවතිනුයේ ආබාධිතතාවයේ වර්ගය හා දරුණුකම අනුවය.
- සුදුසුකම් ලැබීම වැනි පෞද්ගලික සුභසාධක සේවා ප්‍රාග්ධන ආයතන අතර වෙනස් වේ.

වැඩිමනත් විස්තර සඳහා සුභසාධනය බාර ප්‍රාග්ධන කොට්ඨාශය අමතන්න.

[ප්‍රතිලාභ උදාහරණ]

- දීමනාව
- වෛද්‍ය විශදම්වලින් කොටසක් ප්‍රතිපූරණය කිරීම
- බදු අඩුකිරීම
- දුම්රිය, බස් හා අභ්‍යන්තර ගුවන් සේවා ගාස්තු වෙනුවෙන් වට්ටම්
- රේන්ද පාරවලදී වට්ටම්
-සහ තවත් ඒවා

りょういくてちょう 療育手帳

たいしやう

対象

- 知的障害がある人
- 発達障害と知的障害がある人



ほうほう

方法

- 児童相談所(児童相談センター)で、障害の程度などを判定してもらいます
(18歳以上の人は、知的障害者更生相談所でおこないます)。

き

気をつけること

知的障害は、発達にしたがって障害の程度が変わる可能性があります。そのため、決められた時期に再判定をすることになっています。時期は、お住まいの都道府県などによってちがいます。

せいしんしょうがいしゃほけんふくしてちょう 精神障害者保健福祉手帳

たいしやう

対象

- 次のような精神障害があつて、生活に援助が必要な状態が続いている人
 - ・ 発達障害
 - ・ うつ病、そううつ病などの気分障害
 - ・ 統合失調症
 - ・ てんかん
 - ・ 薬物依存症
 - ・ 高次脳機能障害
 - ・ そのほかの精神疾患(ストレス関連障害など)

ほうほう

方法

- 市区町村の窓口で手続きをします。
- 次の書類が必要です。
 - ① 窓口にある申請書
 - ② 医師の診断書 (障害年金をもらっている人は、受給証書のコピーでもよい)
 - ③ 本人の写真

き

気をつけること

2年ごとに、更新手続きが必要です。その時には、いつも医師の診断書が必要です。

බුද්ධිමය ආබාධිතතා සහතිකය

සුදුසුකම් ලබන්නේ කවිද?

- බුද්ධිමය ආබාධිතතාවයෙන් පෙළෙන පුද්ගලයින්
- වර්ධණීය රෝගාබාධ හා බුද්ධිමය ආබාධිතතා යන දෙකෙන්ම පෙළෙන පුද්ගලයින්



අයැදුම් කරන්නේ කෙසේද?

- වයස 18 ට අඩු අය විසින් දරුණුකම නිශ්චය කිරීම පිණිස ලබා දෙනු ලබන මධ්‍යස්ථානයෙන්ද, වයස 18 ට හෝ එයට වැඩි අය විසින් බුද්ධිමය ආබාධිතතා සහිත පුද්ගලයින් සඳහා වූ පුනරුත්ථාපන දායක මධ්‍යස්ථානය වෙතින්ද අගයුම් පරීක්ෂණ ලබාගතයුතු වේ.

සටහන: කාලයත් සමග යමෙකුගේ බුද්ධිමය ආබාධිතතාවයේ දරුණුකම වෙනස් විය හැකි බැවින්, ඒ ඒ කෝරල විසින් නම් කරනු ලබන යම් කාල පරාසයන්වලදී දරුණුකම නැවත අගයුමට ලක්කිරීම අවශ්‍යවේ.

මානසික ආබාධ සහතිකය

සුදුසුකම් ලබන්නේ කවිද?

- පහත දැක්වෙන පරිදි මානසික ආබාධිතතාවයක් නිසා ජීවනෝපාය ආධාරයක් අවශ්‍ය පුද්ගලයින්:
 - වර්ධණීය රෝගාබාධ - හින්තෝන්මාදය
 - මනෝභාව රෝගාබාධ (උදා: විෂාදය, ද්විධ්‍රැව රෝගාබාධය)
 - අපස්මාරය - මත් ද්‍රව්‍ය අබ්බැහිතිය - ඉහල මට්ටමේ මොලය දූෂිතතාවය
 - වෙනත් මානසික රෝගාබාධ (උදා: විශාද පාදක රෝගාබාධය)

අයැදුම් කරන්නේ කෙසේද?

- පළාත් පාලන කාර්යාලයේ සුභසාධක අංශයට යන්න.
- පහත දැක්වෙන ලියවිලි රැගෙන යන්න:
 - 1) වෛද්‍ය සහතිකය (හෝ අදාළ නම්, ආබාධිතතා විශ්‍රාම වැටුප් ලාභී සහතිකය)
 - 2) අයැදුම්කරුගේ ඡායාරූපයක්
- අයැදුම් පත පුරවන්න (කවුන්ටරයෙන් ලබාගත හැක)

සටහන: අදාළ සහතිකය සෑම දෙවසරකට වරක් අළුත් කළ යුතුයි. අළුත් කරණ සෑම විටම නවතම වෛද්‍ය සහතිකයක් ඉදිරිපත් කරන්න.

暮らしに役立つ情報が欲しい(参考情報)

病院や相談機関によっては、外国語を話せる職員がいたり、翻訳アプリで対応をしているところもあります。

一部の地域では、自治体が通訳者を派遣するサービスもあります。

外国語での相談サービス

外国の方が利用できる電話相談サービスがあります。発達障害のことを相談する専用の相談窓口ではありません。しかし、あなたやお子さんがよく話せる言葉で診療をしてくれる病院や通訳者について、相談にのってくれます。

◆ 外国人生活支援ポータルサイト

あなたが日本で生活するために必要な色々な情報がのっています。地域の相談窓口を調べることもできます。

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



◆ 電話相談による情報サービス AMDA国際医療情報センター

あなたの母国語で診療を受けることができる医療機関の紹介や、医療福祉制度の案内を行っています(※わかりやすい日本語で対応いたします)。

東京オフィス事務局 (月曜日から金曜日10:00~15:00)

電話番号:03-6233-9266

<https://www.amdamedicalcenter.com/>



අතිරේක තොරතුරු

සමහර රෝහල්වල හා උපදේශණ සංවිධානවල විදේශ භාෂා කථා කිරීමට හැකි සේවකයින් සිටින අතර, සමහර ඒවා වල, විදේශීය පසුබිමක් සහිත පවුල්වලට සහායක් වශයෙන් භාෂා පරිවර්තන යෙදුම් පාවිච්චි කරති.

භාෂා පරිවර්තකයෙකුගේ සේවය ලබා ගැනීම පිණිස රාජ්‍ය සේවාවක්ද තිබිය හැක.

විදේශීය භාෂාවලින් උපදේශණය ලබා ගැනීම

විදේශීය නේවාසිකයින් උදෙසා විවිධ දුරකථන උපදේශණ සේවා පිහිටා තිබේ. ඔවුන්ට වර්ධණීය රෝගාබාධ ගැන විශේෂඥ දැනුමක් නොමැති මුත්, විදේශීය භාෂා කථා කලහැකි සේවකයින් සිටින්නේ කිනම් වෛද්‍ය ආයතනයේද හා ඔබගේ භාෂාවට අදාලව භාෂා පරිවර්තකයෙකු සොයා ගන්නේ කෙසේද යන්න සම්බන්ධයෙන් ඔබට උපදෙස් දීමට පුළුවන.

◆ විදේශීය ජාතිකයින් උදෙසා දෛනික ජීවනාධාර ද්වාරයක්

ජපානය තුළ ජීවත් වන විට පැන නඟින විවිධ අවශ්‍යතා ආමන්ත්‍රණය කෙරෙන විවිධ තොරතුරු රාශියක් මෙම ද්වාරයෙහි අඩංගුවේ. එමගින් ඔබ ප්‍රදේශයේ උපදේශක සේවාවක් ඔබට සොයාගත හැක.

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



◆ AMDA ජාත්‍යන්තර වෛද්‍ය තොරතුරු මධ්‍යස්ථානය

වෛද්‍ය පහසුකම්, ඔබගේ ස්වදේශීය භාෂාවෙන් වෛද්‍යවරයෙකු හමුවිය හැකි ස්ථාන හා වෛද්‍ය සුභසාධක පද්ධතිය ගැන තොරතුරු සපයන මෙය, විදේශීය නේවාසිකයින් සඳහා වූ දුරකථන තොරතුරු සේවයකි. ක්‍රියාකරු සරල (තේරුම් ගැනීමට පහසු) ජපන් භාෂාවෙන් කථා කරයි.

ටෝකියෝ කාර්යාලය

දුරකථනය: 03-6233-9266 (සදුදා-සිකුරාදා, 10:00-15:00)

<https://www.amdamedicalcenter.com/>



ほんやく あ ぷ り 翻訳アプリ

◆ た げ ん ご おんせいほんやく あ ぷ り VoiceTra (ボイストラ) ほ い す と ら

かい は つ こく り つ け ん き ゅ う か い は つ ほ う じ ん じ ゅ う ほ う つ う し ん け ん き ゅ う き こ う
[開発:NICT(国立研究開発法人情報通信研究機構)]

は な が い こ く ご ほ ん や く おんせいほんやく あ ぷ り ほ ん や く げ ん ご
話しかけると外国語に翻訳してくれる音声翻訳アプリです。翻訳できる言語は
げ ん ご だ う ん ろ ー ど り ょ う む り ょ う
31言語で、ダウンロード、ご利用もすべて無料です。

<http://voicetra.nict.go.jp/>



භාෂා පරිවර්තන යෙදුම්

◆ තොරතුරු හා සන්නිවේදන ජාතික ආයතනයේ Voice Tra.

මෙය භාෂා 31 කින් යුත් ජපන් භාෂා පරිවර්තන යෙදුමකි.
ඔබට මෙය නොමිලේ බාගත කර පාවිච්චි කළ හැක.

<http://voicetra.nict.go.jp/>



がっこうきょういく かん じょうほう 学校教育に関する情報

◆ がっこうきょういくぜんぱん かん じょうほう さ い と もん ぶ か がくしやう 学校教育全般に関する情報サイト【文部科学省】

○ CLARINET へようこそ

かいがい し じょうきょういく き こく がいこくじん し どうせい と きょういくとう かん う え ぶ さ い と
海外子女教育、帰国・外国人児童生徒教育等に関するウェブサイトです。

https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/main7_a2.htm



○ かすたねっと(CASTA-NET)

がいこく じ どう せい と がくしやう し え ん じょうほうけんさく さ い と
外国につながるのある児童・生徒の学習を支援する情報検索サイトです。

<https://casta-net.mext.go.jp/>



○ た げ ん ご がっこう ぶ ろ じ え く と 多言語・学校プロジェクト

がっこう がいこく じ どう せい と かてい た げ ん ご ぶ ゐ ん し ゃ く せい
学校と、外国につながるのある児童生徒の家庭をつなぐ、多言語文書作成
し え ん さ い と
支援サイトです。

<https://data.casta-net.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html>



はったつしょうがい かん じょうほう 発達障害に関する情報

○ はったつしょうがいじょうほう し え ん せ ん た - 発達障害情報・支援センター

はったつしょうがい かん き ほん て き じょうほう はったつしょうがい とくせい たいおう はったつしょうがい さき せい ど
発達障害に関する基本的な情報、発達障害の特性と対応、発達障害を支える制度、
に ほん と く せ かい うご かん さいしん しんらい じょうほう み
日本の取り組みや世界の動きなどに関して、最新かつ信頼できる情報を見ることが
できます。

<https://www.rehab.go.jp/ddis/>



○ はったつしょうがいきょういくすいしん せ ん た - 発達障害教育推進センター

はったつしょうがい こ し え ん し どう ほう ほう はったつしょうがい かん けんきゅう きょうざい し え ん き
発達障害のある子どもの支援・指導方法、発達障害に関する研究や教材、支援機
器 みる ことが できます。また、きょういん む どう が けんしゅうこう ぎ くに し さく ほうれい
など みる ことが できます。

<http://icedd.new.nise.go.jp/>



පාසැල් අධ්‍යාපනය ගැන තොරතුරු

◆ MEXT අයතනයට අයත් තොරතුරු සහිත වෙබ්අඩවි

□ CLARINET (ජපන් භාෂාවෙන්)

විදේශගතව සිටින ජපන් දරුවන්, විදේශගතව සිටි අපසු පැමිණි ජපන් ජාතිකයින් හා විදේශීය පසුබිමක් සහිත අය සඳහා අධ්‍යාපනික තොරතුරු සපයයි.

https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/main7_a2.htm



□ CASTA-NET (ජපන් භාෂාවෙන්)

අපසු පැමිණෙන සහ විදේශීය සිසුන්ගේ ඉගෙනීමට සහාය වීම සඳහා අධ්‍යාපනික තොරතුරු සෙවුම් වෙබ් අඩවිය.

<https://casta-net.mext.go.jp/>



□ MUSE ව්‍යාපෘතිය (අධ්‍යාපනය උදෙසා බහුභාෂාමය සහාය) (ජපන් භාෂාවෙන්)

පාසැල් හා විදේශීය පසුබිම්වලින් යුත් පවුල් සම්බන්ධ කිරීමේ කාර්යය උදෙසා බහු භාෂාමය ද්‍රව්‍ය නිර්මාණය කිරීමට සම්පත් සපයනු ලැබේ.

<https://data.casta-net.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html>



වර්ධනීය රෝගාබාධ ගැන තොරතුරු

□ වර්ධනීය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් උදෙසා තොරතුරු හා සහාය මධ්‍යස්ථානය (ජපන් භාෂාවෙන්)

වර්ධනීය රෝගාබාධ ගැන නවතම තොරතුරු ඒවායේ ගතිලක්ෂණ, ඒවාට මුහුණ දීමට ක්‍රමවේද, වර්ධනීය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින්ට සහාය පද්ධති සහ දේශීය හා විශ්ව ප්‍රවණතා සපයයි.

<https://www.rehab.go.jp/ddis/>



□ වර්ධනීය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයින් උදෙසා අධ්‍යාපන ප්‍රවර්ධන මධ්‍යස්ථාන (ජපන් භාෂාවෙන්)

වර්ධනීය රෝගාබාධ සහිත දරුවන්ට ඉගැන්වීමේ ක්‍රමශිල්ප, ද්‍රව්‍ය සහ ආධාරක උපකරණ, වර්ධනීය රෝගාබාධ ගැන සම්පරීක්ෂණ, ගුරුවරුන් උදෙසා විඩියෝ දේශන සහ අදාළ රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති සහ රෙගුලාසි සපයයි.

http://icedd_new.nise.go.jp/



お子さんの発達について心配なことはありますか？ ～日本で子育てをする保護者の方へ～〔やさしいにほんご版〕

発行日 2019年6月

2021年6月 一部改訂

2025年3月 デザイン改訂

監修 高橋 脩（豊田市福祉事業団 理事長）

協力機関 豊田市こども発達センター 地域療育相談室

編集制作 発達障害児支援における多言語版パンフレット等作成に関する作業部会
（発達障害情報分析会議）

発行 国立障害者リハビリテーションセンター 企画・情報部 発達障害情報・支援センター

〒359-8555 埼玉県所沢市並木4-1 ウェブサイト <https://www.rehab.go.jp/ddis/>

イラスト・デザイン くすはらくう

デザイン協力 一般社団法人やさしいコミュニケーション協会

【パンフレットのご利用について】 このパンフレットは原則、印刷・配布は自由です。

なお、パンフレットの内容について、発達障害情報・支援センターに無断で改変をおこなうことはできません。

このパンフレットのデザイン・イラストは以下の研究費により制作されました。

厚生労働科学行政推進調査事業費「障害者総合支援法の対象範囲の検討と障害福祉計画の作成に向けたデータ利活用の手法の確立に関する研究」
（研究代表：今橋久美子）

ඔබ දරුවාගේ වර්ධනය ගැන ඔබ සැලකිලිමත්ද?

~ ජපානය තුළ දරුවන් ඇතිදැඩි කරණු ලබන දෙමාපියන් සඳහාය ~[Sinhala]

වෙළුම

2025 මාර්තු / 2025 මාර්තු: සැලසුම් සංශෝධනය

සංස්කාරක අධීක්ෂක

ආචාර්ය ඔසමු ටකහාෂි, මණ්ඩල සභාපති, ටොයෝටා නාගරික සමාජ සුභසාධන මණ්ඩලය

සමුපකාරක

ප්‍රජා මැදිහත්වීම් උපදේශණ කාමරය, ටොයෝටා නාගරික සමාජ සුභසාධන මණ්ඩලය

සංස්කාරකයන් හා නිෂ්පාදකයන්

වර්ධනය රෝගාබාධ සහිත දරුවන්ට ආධාරවීමේ ප්‍රයත්නයක් වශයෙන් බහුභාෂාමය පොත් පිංචවල් හා වෙනත් ද්‍රව්‍ය සංවර්ධනය කිරීමේ කාරක කණ්ඩායම (වර්ධනය රෝගාබාධ ගැන තොරතුරු විශ්ලේෂණ සාකච්ඡාව)

ප්‍රකාශක

වර්ධනය රෝගාබාධ සහිත පුද්ගලයන් සඳහා තොරතුරු සහ උපකාරක මධ්‍යස්ථානය

වර්ධනීය රෝගාබාධ සහිත සැලසුම්කරණය හා තොරතුරු කොට්ඨාශය, ආබාධිත

පුද්ගලයින් සඳහා වූ ජාතික පුනරුත්ථාපන මධ්‍යස්ථානය

ලිපිනය : 4-1 නමිකි, ටොකොරොෂාවා-ෂි, සයිටමා, 359-8555, ජපානය.

වෙබ් අඩවිය : <https://www.rehab.go.jp/ddis/>

Design and illustration Kuu Kusuvara

Design cooperation Simple Communication Association (General Incorporated Association)

イラスト・デザイン くすはらくう

デザイン協力 一般社団法人やさしいコミュニケーション協会

翻訳協力 NPO法人 多文化フリースクールちば

The design and illustration of this booklet were funded by:

Health Labour Science Public Administration Research Project Grant, Shogaisha sogo hukushiho-no taisho hani-no kento-to shogai hukushi keikaku-no sakusei-ni muketa deta rikatsuyo-no shuho-no kakuritsu-ni kansuru kenkyu (Research on examining the scope of the Act for the Comprehensive Support of Persons with Disabilities and establishing a method for using data for plans for welfare of persons with disabilities; Primary researcher: Kumiko Imahashi)

このパンフレットのデザイン・イラストは以下の研究費により制作されました。

厚生労働科学行政推進調査事業費「障害者総合支援法の対象範囲の検討と障害福祉計画の作成に向けたデータ活用手法の確立に関する研究」
(研究代表: 今橋久美子)



ぱんふれっと あんけーと パンフレットについてのアンケート

このパンフレットがどのような人に使われているのか、どのような情報が必要なのかを知るために、アンケートをとっています。
下のURLか、QRコードからアンケートページに入ってください。ご協力をおねがいします。

【保護者・家族向け】 ※やさしいにほんご

<https://forms.gle/kZYPqd1y3e5Hbzbe6>



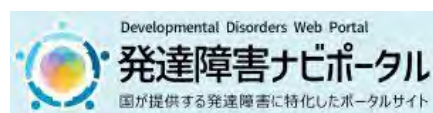
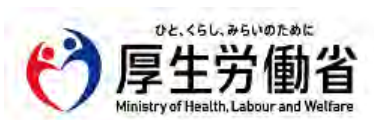
【支援者向け】

<https://forms.gle/dekEKdSg7AJspMY66>



発行：国立障害者リハビリテーションセンター企画情報部 発達障害情報・支援センター

ウェブサイト <https://www.rehab.go.jp/ddis/>





[Guideline for use of this booklet] You are free to print and distribute this booklet.
However, you cannot modify the booklet without permission from the Information and Support Center for
Persons with Developmental Disorders.

【パンフレットのご利用について】 このパンフレットは原則、印刷・配布は自由です。
なお、パンフレットの内容について、発達障害情報・支援センターに無断で改変をおこなうことはできません。

発行： 国立障害者リハビリテーションセンター 企画情報部 発達障害情報・支援センター
Information and Support Center for Persons with Developmental Disorders,
Department of Planning and Information, National Rehabilitation Center for Persons with Disabilities
ウェブサイト <https://www.rehab.go.jp/ddis/>

